

ufesa

SW Robson

Sandwichera



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- CA manual d'instruccions

- IT manuale di istruzioni
- DE bedienungsanleitung
- BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



6

AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN UFESA Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Asa
2. Carcasa superior
3. Tapa de decoración S/S
4. Luz de encendido
5. Luz de preparado
6. Placas de cocción antiadherentes
7. Carcasa inferior
8. Bloqueo del asa

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser substituido por el fabricante, un agente del servicio técnico o personal con una cualificación equivalente para evitar riesgos.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayo-

res de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Los aparatos no están pensados para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente. Desconecte el aparato cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

Este aparato está diseñado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- casas de campo.
- clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.



PRECAUCIÓN. Superficie caliente. La superficie puede calentarse durante el uso.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

No caliente las placas mientras esté abierto.

Coloque el aparato sobre una superficie plana y uniforme.

Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo

que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados.

No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa.

Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

ANTES DEL PRIMER USO

- Lea todas las instrucciones detenidamente y guárdelas para futuras consultas.
- Retire todos los envoltorios
- Limpie las placas de cocción pasando una esponja o un paño humedecido en agua tibia.

NO SUMERJA EL APARATO NI DEJE CORRER AGUA DIRECTAMENTE SOBRE LAS SUPERFICIES DE COCCIÓN.

- Seque el aparato con un paño o papel absorbente.
- Para obtener mejores resultados, cubra ligeramente las placas de cocción con un poco de aceite o espray para cocinar.

Aviso: Cuando su tostadora grill se caliente por primera vez, puede desprender un poco de humo u olor. Esto es normal en muchos aparatos que generan calor. Esto no afecta a la seguridad de su aparato.

CÓMO USAR EL PRODUCTO

- Cierre la tostadora grill y conéctela a la toma de corriente, encontrará la luz de encendido (roja), indicando que la tostadora grill ha empezado a precalentarse.
- Tardará aproximadamente 5 minutos en alcanzar la temperatura de cocción, se encenderá la luz de «listo» (verde).

Abra a tostadora grill, coloque el bocadillo, la carne u otros alimentos en la placa de cocción inferior y cierre la tapa. La luz de «listo» se apagará, lo que significa que la tostadora grill empezará a calentarse.

- Cocine de 3 a 6 minutos, ajustando el tiempo a su gusto. La luz de listo (verde) se encenderá de nuevo.
- Cuando los alimentos estén cocinados, utilice el asa para abrir la tapa. Retire la comida con la ayuda de una espátula de plástico. No utilice nunca pinzas metálicas ni cuchillos, ya que pueden dañar el revestimiento antiadherente de las placas de cocción.
- Cuando los alimentos estén cocinados, utilice el asa para abrir la tapa. Retire la comida con la ayuda de una espátula de plástico. No utilice nunca pinzas metálicas ni cuchillos, ya que pueden dañar el revestimiento antiadherente de las placas de cocción.
- Cuando termine de cocinar, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje el aparato abierto para que se enfríe.

PARA RETIRAR LAS PLACAS DE COCCIÓN

- Desenchufe siempre la tostadora grill y deje que se enfríe antes de retirar las placas de cocción.
- Abra la tostadora grill, localice los botones de desbloqueo de la placa en la parte frontal de la unidad. Presione firmemente el botón y la placa se levantará ligeramente de la base. Sujete la placa con las dos manos, deslícela por debajo de los soportes metálicos y sáquela de la base. Pulse el botón de desbloqueo de la otra placa para retirar la otra placa de cocción de la misma manera.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

Desconecte el aparato de la red eléctrica.

Limpie el aparato.

LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de proceder a realizar cualquier tipo de limpieza.

Limpie el aparato con un paño húmedo que contenga unas gotas de detergente y luego séquelo. No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.

Nunca sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido ni lo ponga bajo el agua corriente. Le recomendamos limpiar el aparato con regularidad y retirar los restos de comida. Si el aparato no se encuentra en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede deteriorarse y afectar de forma inevitable a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo resultar inseguro para su uso.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Asa
2. Carcasa superior
3. Tapa de decoración S/S
4. Luz de encendido
5. Luz de preparado
6. Placas de cocción antiadherentes
7. Carcasa inferior
8. Bloqueo del asa

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham

mais de 8 anos e que as realizem sob supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos não se destinam a ser operados através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Desligue o aparelho quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar.

Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica. Não se destina a ser usado em aplicações como:

- áreas da copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- quintas agrícolas.
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais.
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.



CUIDADO. Superfície quente. A superfície é suscetível de ficar quente durante a utilização.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Não aqueça as chapas com o aparelho aberto.

Coloque o aparelho numa superfície plana e nivelada.

A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia.

Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar, nem o utilize como pega.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço de assistência técnica oficial da marca.

A B&B TRENDS SL. não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Leia atentamente todas as instruções e guarde-as para referência futura.
- Retire todas as embalagens
- Limpe as placas de cozedura com uma esponja ou um pano humedecido com água quente.

NÃO MERGULHE O APARELHO E NÃO DEIXE CORRER ÁGUA DIRETAMENTE SOBRE AS SUPERFÍCIES DE CONFEÇÃO.

- Seque com um pano ou papel de cozinha.
- Para obter melhores resultados, unte as placas de cozedura com um pouco de óleo ou spray de cozinha.

Aviso: Quando a sua tostadeira for aquecida pela primeira vez, pode libertar algum fumo ou odor. Esta situação é normal em muitos aparelhos aquecidos. A mesma não afeta a segurança do seu aparelho.

COMO UTILIZAR

- Feche a tostadeira e ligue-a à tomada de parede. Verificará que a luz de alimentação vermelha está acesa, indicando que a tostadeira começou a pré-aquecer.
- Demorará cerca de 5 minutos a atingir a temperatura de cozedura, a luz verde de pronto acende-se.
- Abra a tostadeira, coloque a sanduíche, a carne ou outros alimentos na placa de cozedura inferior e feche a tampa. A luz de pronto apagar-se-á, o que significa que a tostadeira começará a aquecer.
- Cozinhe durante 3 a 6 minutos, ajustando o tempo de acordo com o seu gosto pessoal. A luz de pronto (verde) acende-se novamente.
- Quando os alimentos estiverem cozinhados, utilize a pega para abrir a tampa. Retire os alimentos com a ajuda de uma espátula de plástico. Nunca utilize tenazes de metal ou facas já que estas podem danificar a película antiaderente das chapas de confeção.
- Quando os alimentos estiverem cozinhados, utilize a pega para abrir a tampa. Retire os alimentos com a ajuda de uma espátula de plástico. Nunca utilize tenazes de metal ou facas já que estas podem danificar a película antiaderente das chapas de confeção.
- Quando terminar de cozinhar, desligue a ficha da tomada e deixe o aparelho aberto para arrefecer.

PARA REMOVER AS PLACAS DE COZEDURA

- Desligue sempre a tostadeira da tomada e deixe arrefecer antes de retirar as placas de cozedura.
- Abra a tostadeira, localize os botões de libertação da placa na frente da unidade. Pressionar firmemente o botão e a placa levantar-se-á ligeiramente da base. Segure a placa com as duas mãos, faça-a deslizar para fora dos suportes metálicos e retire-a da base. Premir o botão de desbloqueio da outra placa para retirar a outra placa de cozedura da mesma forma.

APÓS UTILIZAR O APARELHO

Desconecte el aparato de la red eléctrica.

Limpie el aparato.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer tipo de limpeza.

Limpe o equipamento com um pano húmido, borrifando com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o. Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como a lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido qualquer, nem o coloque sob água corrente. Recomenda-se a limpeza regular do aparelho e a remoção dos restos de comida. Se o aparelho não estiver em bom estado de limpeza, a sua superfície poderá degradar-se, afetando, inevitavelmente, a durabilidade do aparelho e tornar-se imprópria para utilização.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que estabelece o quadro jurídico aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Handle
2. Upper Housing
3. S/S decoration cover
4. Power Light
5. Ready Light
6. Non-stick Cooking Plates
7. Bottom Housing
8. Handle Lock

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. Disconnect the appliance when it is not in use and before cleaning it.

Do not submerge the appliance in water or any other liquid. This appliance is designed for household use. It is not intended to be used in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments.
- farm houses.
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.



CAUTION. Hot surface. Surface is liable to get hot during use.

IMPORTANT WARNINGS

Do not heat up the plates while it is open. Place the appliance on a flat even surface. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. Do not pull on the connection cord to unplug it or use it as a handle. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. To prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

BEFORE FIRST USE

- Read all instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging
- Clean the Cooking Plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water.

DO NOT IMMERSE THE UNIT AND DO NOT RUN WATER DIRECTLY ONT THE COOKING SURFACES.

- Dry with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

Notice: When your Grill Toaster is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

HOW TO USE

- Close the Grill Toaster and plug it into the wall outlet, you will notice that the power(red) light will come on, indicating that the Grill Toaster has begun preheating.
- It will take approximately 5 minutes to reach baking temperature, the ready(green) light will come on.
- Open the Grill Toaster, put the sandwich, meat or other foods on the bottom cooking plate and close the lid, the ready light will turn off, which means it will start heating.
- Cook for about 3 to 6 minutes, the ready(green) light come on again, adjusting the time to suit your own individual taste.
- When the foods is cooked use the handle to open the lid. Remove the foods with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- When the foods is cooked use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- Once you are finished cooking, disconnect the plug from the wall outlet and leave unit open to cool.

TO REMOVE COOKING PLATES

- Always unplug the Grill Toaster and allow it to cool before removing cooking plates.
- Open the Grill Toaster, locate the plate release buttons on front of the unit. Press firmly on button and the plate will pop up slightly from the base. Grasp the plate with two hands, slide it out from under the metal brackets, and lift it out of the base. Press on the other plate release button to remove the other cooking plate in the same manner.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

Unplug the appliance from the mains.
Clean the appliance.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the equipment with a damp cloth with an acid or base PH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water. It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains. If the appliance is not in good conditions of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

NOUS AIMERIONS VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LES DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Poignée
2. Partie supérieure
3. Couvercle de décoration S/S
4. Lumière d'alimentation
5. Ready Light
6. Plaques de cuisson antiadhésives
7. Boîtier inférieur
8. Verrouillage de la poignée

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un technicien agréé ou par toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants,

à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Veuillez conserver l'appareil électroménager et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Les appareils électroménagers ne sont pas destinés à être mis en route au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance. Veuillez toujours débrancher l'appareil de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant le nettoyage. Ne mettez l'appareil ni sous l'eau, ni dans quelque autre liquide que ce soit. Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- les fermes.
- par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel.
- des environnements de type « bed and breakfast ».

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.



ATTENTION. Surface chaude. La surface est susceptible de chauffer pendant l'utilisation.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Ne faites pas chauffer les plaques lorsque l'appareil est ouvert. Veuillez placer l'appareil sur une surface plate et de niveau. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés.

Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou pour l'utiliser comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL . décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes, des animaux ou des objets en raison du non-respect de ces avertissements.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez attentivement toutes les instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les emballages
- Nettoyez les plaques de cuisson à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon imbibé d'eau chaude.

NE PAS IMMERGER L'APPAREIL ET NE PAS FAIRE COULER D'EAU DIRECTEMENT SUR LES SURFACES DE CUISSON.

- Séchez à l'aide d'un chiffon ou d'une serviette en papier.
- Pour de meilleurs résultats, enduisez légèrement les plaques de cuisson d'un peu d'huile ou de spray de cuisson.

Remarque : Le grille-toaster peut émettre une légère fumée ou une légère odeur lorsqu'il est utilisé pour la première fois. Ceci est normal et est fréquent lors de l'utilisation de nombreux appareils chauffants. Cela n'affecte pas la sécurité de l'appareil.

FONCTIONNEMENT

- Fermez le grille-pain et branchez-le sur la prise murale. Le voyant d'alimentation rouge s'allume, indiquant que le grille-pain a commencé à préchauffer.
- Il faut environ 5 minutes pour atteindre la température de cuisson, le voyant prêt (vert) s'allume.
- Ouvrez le grille-pain, placez le sandwich, la viande ou d'autres aliments sur la plaque de cuisson inférieure et fermez le couvercle. Le témoin lumineux s'éteint, ce qui signifie que le grille-pain commence à chauffer.
- Faites cuire entre 3 et 6 minutes, en adaptant la durée en fonction de vos préférences. Le voyant prêt (vert) s'allume à nouveau.
- Lorsque les aliments sont cuits, utilisez la poignée pour ouvrir le couvercle. Retirez les aliments à l'aide d'une spatule en plastique. N'utilisez jamais de pinces métalliques ni de couteau car ils peuvent endommager le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson.
- Lorsque les aliments sont cuits, utilisez la poignée pour ouvrir le couvercle. Retirez les aliments à l'aide d'une spatule en plastique. N'utilisez jamais de pinces métalliques ni de

couteau car ils peuvent endommager le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson.

- Une fois la cuisson terminée, débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil ouvert pour qu'il refroidisse.

POUR RETIRER LES PLAQUES DE CUISSON

- Débranchez toujours le grille-toaster et laissez le refroidir avant de retirer les plaques de cuisson.

Ouvrez le grille-pain, localisez les boutons de déverrouillage de la plaque à l'avant de l'appareil. Appuyez fermement sur le bouton et la plaque se soulève légèrement de la base. Saisissez la plaque à deux mains, faites-la glisser sous les supports métalliques et soulevez-la pour l'extraire de la base. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'autre plaque pour retirer l'autre plaque de cuisson de la même manière.

QUAND VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

Débranchez l'appareil de la prise secteur.

Nettoyage de l'appareil.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le. N'utilisez pas de solvants, ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante. Il est conseillé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever les restes de nourriture. Il est recommandé de s'assurer que l'appareil reste propre à tout moment car sa surface peut se dégrader si l'appareil n'est pas propre et cela affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et il peut être dangereux d'utiliser l'appareil.

ÉLIMINATION DES PRODUITS



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, dite DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), établissant le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, veuillez le déposer au centre de collecte de déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA. ESPEREM QUE EL PRODUCTE
SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE.
CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Nansa
2. Carcassa superior
3. Tapa de decoració S/S
4. Llum d'encès
5. Llum de preparat
6. Plaques de cocció antiadherents
7. Carcassa inferior
8. Bloqueig de nansa

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos.

Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan se'ls hagi donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo.

Els nens no han de jugar amb l'aparell. Els nens no han de fer la neteja i el manteniment de l'usuari, tret que siguin majors de 8 anys i siguin

supervisats. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

Els aparells no estan pensats perquè funcionin mitjançant un cronòmetre extern o un sistema de control remot independent.

Desconnecteu l'aparell quan no esteu utilitzant-lo i abans de netejar-lo. No submergeiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid. Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic. No està pensat per ser utilitzat en aplicacions com:

- zones de cuina del personal en comerços, oficines i altres entorns de treball.
- cases de pagès.
- pels clients d'hotels, motels i altres entorns residencials.
- entorns de tipus allotjament i desdejuni.

Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.



PRECAUCIÓ. Superfície calenta. La superfície és susceptible d'escalfar-se durant l'ús.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

No escalfeu les plaques mentre l'aparell estigui obert. Col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana i uniforme. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Abans d'endollar el producte, proveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte.

El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió a la xarxa

elèctrica per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa.

En cas d'avaría o defecte, desendol·leu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic oficial de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell.

B&B TRENDS S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

ABANS DEL PRIMER ÚS

- Llegiu totes les instruccions detingudament i guardeu-les per a futures consultes.
- Traieu tots els embalatges
- Netegeu les plaques de cocció passant una esponja o un drap humitejat en aigua tèbia.

NO SUBMERGIU L'APARELL NI DEIXEU CÓRRER AIGUA DIRECTAMENT SOBRE LES SUPERFÍCIES DE COCCIÓ.

- Assequeu l'aparell amb un drap o un tovalló de paper.
- Per obtenir millors resultats, cobriu lleugerament les plaques de cocció amb una mica d'oli o esprai per cuinar.

Avís: La primera vegada que la graella s'escalfa, pot ser que desprengui una mica de fum o olor. Això és normal en molts aparells que generen calor. Això no afecta la seguretat del vostre aparell.

INSTRUCCIONS D'ÚS

- Tanqueu la torradora grill i endol·leu-la a la presa de corrent. Veureu que el llum vermell d'encès està encès, cosa que indica que la torradora grill ha començat a preescalfar-se.
- Es necessitaran aproximadament 5 minuts per assolir la temperatura de cocció, s'encendrà la llum llest (verda).
- Obriu la torradora grill, poseu l'entrepà, la carn o altres aliments a la placa de cocció inferior i tanqueu la tapa. La llum a punt s'apagarà, la qual cosa significa que la torradora grill començarà a escalfar-se.
- Cuineu de 3 a 6 minuts, ajustant el temps al vostre gust. La llum a punt (verda) es tornarà a encendre.
- Quan els aliments estiguin cuinats, utilitzeu la nansa per obrir la tapa. Traieu el menjar amb l'ajuda d'una espàtula de plàstic. No utilitzeu mai pinces metàl·liques ni ganivets, ja que poden fer malbé el revestiment antiadherent de les plaques de cocció.
- Quan els aliments estiguin cuinats, utilitzeu la nansa per obrir la tapa. Traieu el menjar amb l'ajuda d'una espàtula de plàstic. No utilitzeu mai pinces metàl·liques ni ganivets, ja que poden fer malbé el revestiment antiadherent de les plaques de cocció.
- Un cop hàgiu acabat de cuinar, desconnecteu l'endoll de la presa de corrent i deixeu la unitat oberta perquè es refredi.

PER TREURE PLAQUES DE COCCIÓ

- Desendol·leu sempre la graella i deixeu que es refredi abans de treure les plaques de cocció.
- Obriu la torradora grill, localitzeu els botons de desbloqueig de les plaques a la part frontal de la unitat. Premeu fermament el botó i la placa apareixerà lleugerament des

de la base. Agafeu la placa amb les dues mans, feu-la lliscar per sota dels suports metàl·lics i aixequueu-la de la base. Premeu el botó d'alliberament de l'altra placa per treure l'altra placa de cocció de la mateixa manera.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.

Netegeu l'aparell.

NETEJA

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans de procedir a realitzar qualsevol tipus de neteja.

Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de sabó de rentar plats i després eixugueu-lo. No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o bàsic, com el lleixiu, o productes abrasius per netejar l'aparell.

No submergeixu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid ni l'esbandiu sota l'aixeta. Es recomana netejar l'aparell regularment i treure'n totes les restes d'aliments. Si l'aparell no està en bon estat de neteja, pot ser que la seva superfície es degradi i afecti inexorablement la durada de la seva vida útil i podria arribar a ser perillós d'utilitzar.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Impugnatura
2. Alloggiamento superiore
3. Coperchio decorativo S/S
4. Spia di alimentazione
5. Spia di "pronto"
6. Piastre di cottura antiaderenti
7. Alloggiamento inferiore
8. Blocco della impugnatura

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, per evitare qualsiasi tipo di pericolo, dovrà essere sostituito da produttore, tecnico del servizio di assistenza o personale qualificato.

È consentito l'utilizzo del presente dispositivo da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienza e conoscenza, a condizione che sia loro fornita adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini al di so-

tto di 8 anni e senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

L'apparecchio non è concepito per funzionare con timer esterni o con sistema di comando a distanza. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso e prima di pulirlo. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

L'apparecchio è progettato per l'uso in ambiente domestico. Non è concepito per l'uso in situazioni quali:

- aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- agriturismi;
- da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- ambienti di tipo bed and breakfast.

L'apparecchio è progettato per un utilizzo a un'altezza massima di 2.000 m sul livello del mare.



ATTENZIONE. Superficie calda. La superficie può surriscaldarsi durante l'uso.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Non scaldare le piastre quando il dispositivo è aperto. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e uniforme. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, né collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose a seguito del mancato rispetto delle presenti avvertenze.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per future consultazioni.
- Rimuovere l'imballaggio.
- Pulire le piastre di cottura passando una spugna o un panno inumiditi in acqua tiepida.

NON IMMERGERE L'APPARECCHIO E NON FAR SCORRERE L'ACQUA DIRETTAMENTE SULLE SUPERFICI DI COTTURA.

- Asciugare con un panno o carta assorbente.
- Per risultati migliori, cospargere leggermente le piastre di cottura con un po' di olio o spray per cottura.

Nota: Quando la piastra tostapane viene riscaldata per la prima volta, potrebbe emettere un leggero fumo od odore. È normale e succede con molti apparecchi riscaldanti. Ciò non influisce sulla sicurezza del vostro apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Chiudere la piastra tostapane e collegarla alla presa di corrente. La spia rossa di accensione si accende ad indicare che la piastra tostapane ha iniziato a preriscaldarsi.
- Ci vorranno circa 5 minuti per raggiungere la temperatura di cottura, la spia di pronto (verde) si accenderà.
- Aprire la piastra tostapane, mettere il panino, la carne o altri alimenti sulla piastra di cottura inferiore e chiudere il coperchio. La spia di pronto si spegne, il che significa che la piastra tostapane inizia a riscaldarsi.
- Cuocere per circa 3-6 minuti, regolando il tempo in base alle proprie preferenze. La spia di pronto (verde) si accende di nuovo.
- Quando gli alimenti sono cotti, utilizzare l'impugnatura per aprire il coperchio. Rimuovere il cibo aiutandosi con una spatola di plastica. Non utilizzare mai pinze metalliche o un coltello poiché potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura.
- Quando gli alimenti sono cotti, utilizzare l'impugnatura per aprire il coperchio. Rimuovere il cibo aiutandosi con una spatola di plastica. Non utilizzare mai pinze metalliche o un coltello poiché potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura.
- Una volta terminata la cottura, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare l'apparecchio aperto per farlo raffreddare.

PER RIMUOVERE LE PIASTRE DI COTTURA

- Prima della pulizia, scollegare sempre la piastra tostapane e lasciarla raffreddare prima di rimuovere le piastre di cottura.

- Aprire la piastra tostapane, individuare i pulsanti di sblocco della piastra sulla parte anteriore dell'unità. Premendo con forza il pulsante, la piastra si solleverà leggermente dalla base. Afferrare la piastra con due mani, farla scivolare da sotto le staffe metalliche e sollevarla dalla base. Premere il pulsante di sblocco dell'altra piastra per rimuovere l'altra piastra di cottura nello stesso modo.

TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di svolgere qualsiasi operazione di pulizia.

Pulire l'apparecchio con un panno umido con qualche goccia di sapone liquido, poi asciugare. Non utilizzare solventi o prodotti con un pH acido o basico come candeggina, o prodotti abrasivi, per pulire il dispositivo.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto l'acqua corrente. Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di alimenti. Se l'apparecchio non è ben pulito, la sua superficie può danneggiarsi, riducendo la vita utile del prodotto e rendendolo potenzialmente pericoloso.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il presente prodotto nella spazzatura indifferenziata, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN,
DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

ACHTUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Griff
2. Oberes Gehäuse
3. Edelstahl/Stahl-Dekoration Abdeckung
4. Stromversorgung Licht
5. Bereitschaftslicht
6. Antihaft-Grillplatte
7. Unteres Gehäuse
8. Griff Schloss

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern

vorgenommen werden - es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuersystem vorgesehen. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie es reinigen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäusern;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Bett und Frühstück ähnliche Umgebungen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.



VORSICHT! Heiße Oberfläche. Die Oberfläche kann während des Gebrauchs heiß werden.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Erhitzen Sie die Platten nicht, während es geöffnet ist. Stellen Sie das Gerät immer auf eine flache, ebene Oberfläche. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung

des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein.

Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Reparaturen oder Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke durchgeführt werden.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

VOR DER ERSTINBETRIEBNAHME

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf.
- Entfernen Sie alle Verpackungen
- Reinigen Sie die Grillplatten durch Abwischen mit einem in warmem Wasser angefeuchteten Schwamm oder Tuch.

TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER EIN UND LASSEN SIE KEIN WASSER DIREKT AUF DIE HEIZFLÄCHEN LAUFEN.

- Mit einem Tuch oder Papiertuch trocknen.
- Für ein optimales Ergebnis beschichten Sie die Grillplatten leicht mit ein wenig Speiseöl oder Kochspray.

Anmerkung: Wenn Ihr Grill-Toaster zum ersten Mal aufgeheizt wird, kann er etwas Rauch oder Geruch abgeben. Dies ist normal und geschieht bei vielen Heizgeräten. Es hat keinen Einfluss auf die Sicherheit Ihres Geräts.

BEDIENUNG

- Schließen Sie den Grilltoaster und stecken Sie ihn in die Steckdose. Sie werden feststellen, dass die rote Betriebsanzeige leuchtet, was bedeutet, dass der Grilltoaster mit dem Vorheizen begonnen hat.
- Es dauert ca. 5 Minuten, bis die Backtemperatur erreicht ist; die Bereitschaftsanzeige (grün) leuchtet auf.
- Öffnen Sie den Grill-Toaster, legen Sie das Sandwich, das Fleisch oder andere Lebensmittel auf die untere Grillplatte und schließen Sie den Deckel. Die Bereitschaftsanzeige schaltet sich aus, was bedeutet, dass der Grill-Toaster zu heizen beginnt.
- Grillen Sie etwa 3 bis 6 Minuten, wobei Sie die Zeit nach Ihrem individuellen Geschmack anpassen können. Die Bereitschaftsanzeige (grün) leuchtet wieder auf.
- Wenn die Speisen gekocht sind, können Sie den Deckel mit dem Griff öffnen. Entfernen Sie die Speisen mit Hilfe eines Kunststoff Spatel. Verwenden Sie dazu niemals Metallzangen oder Messer, da diese die Antihafbeschichtung der Grillplatten beschädigen können.
- Wenn die Speisen gekocht sind, können Sie den Deckel mit dem Griff öffnen. Ent-

fernern Sie die Speisen mit Hilfe eines Kunststoff Spatel. Verwenden Sie dazu niemals Metallzangen oder Messer, da diese die Antihaftbeschichtung der Grillplatten beschädigen können.

•- Wenn Sie mit dem Kochen fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät offen abkühlen.

ZUM ENTNEHMEN DER GRILLPLATTEN

• Ziehen Sie immer den Netzstecker des Grill-Toasters und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie die Grillplatten entfernen.

• Öffnen Sie den Grill-Toaster und suchen Sie die plattenentriegelungsknopf an der Vorderseite des Geräts. Drücken Sie fest auf den Knopf, und die Platte hebt sich leicht vom Sockel ab. Fassen Sie die Platte mit beiden Händen, schieben Sie sie unter den Metallbügeln hervor und heben Sie sie aus dem Sockel. Drücken Sie auf die andere Plattenentriegelungstaste, um die andere Grillplatte auf die gleiche Weise zu entfernen.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTES

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Geschirrspülmittel und trocknen Sie es anschließend gut ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit extremem pH-Wert, wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Sie sollten das Gerät unbedingt regelmäßig reinigen und Essensreste davon entfernen. Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand ist, kann sich seine Oberfläche degradieren und die Lebensdauer des Geräts unaufhaltsam beeinträchtigen. Dies könnte den Gebrauch unsicher machen.

PRODUKTENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Elektrische und elektronische Abfallgeräte), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ
ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Дръжка
2. Горен корпус
3. S/S Декоративен капак
4. Светлина за хранване
5. Светлина за готовност
6. Незалепащи плочи за готвене
7. Долен корпус
8. Заклучване на дръжката

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва

да се извършват от деца, освен ако не са над 8-годишна възраст и под надзор.

Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца под 8-годишна възраст.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или отделна система за дистанционен контрол. Изключете уреда, когато не се ползва и преди да го почистите. Не потапяйте уреда във вода или друга течност. Този уред е предназначен само за употреба в домакинството. Не е предвидена употребата му в:

- кухненски пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди.
- ферми.
- от клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда.
- среда от типа нощувка и закуска.

Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.



ВНИМАНИЕ. Гореща повърхност. Повърхността може да се нагорещи по време на работа.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не загревайте плочите, докато е отворено. Поставете уреда на равна, гладка повърхност. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не използвайте уреда и не го включвайте или изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите, и не го използвайте като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

- Прочетете внимателно всички инструкции и ги запазете за бъдещи справки.
- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Почистете плочите за готвене, като ги избършете с гъба или кърпа, напоена в топла вода.

НЕ ПОТАПАЙТЕ УРЕДА И НЕ ПУСКАЙТЕ ВОДА ДИРЕКТНО ВЪРХУ ПОВЪРХНОСТИТЕ ЗА ГОТВЕНЕ.

- Подсушете с текстилна или хартиена кърпа.
- За най-добри резултати намажете тънък слой готварско олио или готварски спрей по плочите за готвене.

Забележка: При първото нагриване на грил тостера от него може да излезе слаб пушек или мирис. Това е нормално при много нагревателни уреди. Това не влияе на безопасността на уреда.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Затворете грил тостера и го включете в стенния контакт. Ще видите, че червената лампичка за захранване свети, което означава, че грил тостерът е започнал да загрява.
- Необходими са приблизително 5 минути, за да се достигне температурата на печене, и ще светне индикаторът за готовност (зелен).
- Отворете грил тостера, поставете сандвича, месото или други храни върху долната плоча за готвене и затворете капака. Индикаторът за готовност ще изгасне, което означава, че грил тостерът ще започне да се нагрива.
- Гответе за около 3 до 6 минути, като регулирате времето според индивидуалния си вкус. Индикаторът за готовност (зелен) ще светне отново.
- Когато храната е готова, използвайте ръкохватката, за да отворите капака. Отстранете храната с помощта на пластмасова шпатула. Никога не използвайте метални щипки или нож, тъй като те може да повредят незалепващото покритие на плочите за готвене.
- Когато храната е готова, използвайте ръкохватката, за да отворите капака. Отстранете храната с помощта на пластмасова шпатула. Никога не използвайте метални щипки или нож, тъй като те може да повредят незалепващото покритие на плочите за готвене.

- След като приключите с готвенето, изключете щепсела от контакта и оставете уреда отворен, за да се охлади.

ЗА ДА ОТСТРАНИТЕ ПЛОЧИТЕ ЗА ГОТВЕНЕ

- Винаги изключвайте грил тостера от контакта и го оставайте да се охлади, преди отстраняване на плочите за готвене.
- Отворете грил тостера, намерете бутоните за освобождаване на плочата в предната част на уреда. Натиснете силно бутона и плочата ще изскочи леко от основата. Хванете плочата с две ръце, измъкнете я изпод металните скоби и я извадете от основата. Натиснете бутона за освобождаване на другата плоча, за да извадите другата плоча по същия начин.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

Изключете уреда от електрическата мрежа.

Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да изстине преди да започнете каквато и да е работа по почистване.

Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течен почистващ препарат и след това подсушете. За почистване на уреда не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН като белина или абразивни продукти.

Никога не потапяйте устройството под вода или други течности и не го поставяйте под течаща вода. Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъци от храна. Ако уредът не е чист, повърхността му може да се разруши, което безвъзвратно да повлияе на продължителността на експлоатационния живот на уреда и той може да стане опасен за употреба.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която задава правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

استخدام الملاقط المعدنية أو السكين لأن ذلك قد يتسبب في تلف الطلاء المانع للاتصاق بالواح الطهي.
• بمجرد الانتهاء من الطهي ، افصل القابس عن مقبس الحائط واترك الوحدة مفتوحة لتبرد.

إزالة أطباق الطهي

- افصل دائماً جهاز تحميص الشواية عن الكهرباء واتركه يبرد قبل إزالة ألواح الطهي.
- افتح محمصة الشواء، وحدد موقع أزرار تحرير اللوحة أمام الوحدة. اضغطي بقوة على الزر وسيرتفع الطبق قليلاً عن القاعدة. أمسك الصفيحة بكلتا يديك، ثم أخرجها من تحت الأقواس المعدنية وارفعها من القاعدة. اضغط على زر تحرير اللوحة الأخرى لإزالة طبق الطهي الآخر بنفس الطريقة.

بمجرد انتهائك من استخدام الجهاز

قم بفصل الجهاز عن القابس الرئيسي.
نظف الجهاز.

التنظيف

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل تنفيذ أي مهمة تنظيف.
نظف الماكينة بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففها. لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الطبيعة الحمضية أو القلوية مثل مواد التبييض أو المنتجات المسببة للتآكل لتنظيف الماكينة.

لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو في أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري. من الموصى به تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي أطعمة متبقية. إذا لم يكن الجهاز في حالة نظافة جيدة، فقد يتعرض سطحه للتآكل ويؤثر بشكل كبير على العمر الافتراضي المفيد للجهاز وقد يصبح من غير الآمن استخدامه.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/91/2102 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



⚠️ تنبيه. سطح ساخن. عرضة للسخونة أثناء الاستخدام

تحذيرات مهمة

لا تُسخن الصفائح عندما تكون مفتوحة.

ضع الجهاز على سطح مسطح مستوي.

أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً.

قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز أو قم بتوصيله وفصله من مصدر التيار الكهربائي بيدك و/أو قدميك مبتلين.

لا تسحب سلك التوصيل لفصله أو استخدامه كمقبض.

افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية.

لمنع أي خطر خطر ، لا تفتح الجهاز. غير مسموح سوى للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

تتنصل شركة LS SDNERT B&B من أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

قبل الاستخدام الأول

• اقرأ جميع التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

• قم بإزالة جميع العبوات

• نظف أطباق الطهي عن طريق مسح إسفنجية أو قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ.

لا تغمر الوحدة بالمياه ولا تسكب الماء مباشرةً على أسطح الطهي.

• جفف بقطعة قماش أو منشفة ورقية.

• للحصول على أفضل النتائج، قم بتغطية أطباق الطهي بقليل من زيت الطهي أو رذاذ الطهي.

ملاحظة: عند تسخين محمصة الخبز المزودة بشواية لأول مرة، قد ينبعث منها دخان أو رائحة طفيفة. هذا الأمر

طبيعي في العديد من أجهزة التسخين. لا يؤثر هذا على أمان جهازك.

كيفية الاستخدام

• أغلق محمصة الخبز المزودة بشواية وقم بتوصيلها بمقبس الحائط. ستجد أن ضوء الطاقة الأحمر مضاءً، مما يشير إلى أن محمصة الخبز المزودة بشواية قد بدأت في التسخين المسبق.

• سيستغرق الأمر حوالي 5 دقائق للوصول إلى درجة حرارة الخبز ، وسيضيء الضوء الجاهز (الأخضر).

• افتح محمصة الشواء، ضع الساندويتش أو اللحم أو أي أطعمة أخرى على طبق الطهي السفلي وأغلق الغطاء.

سينطفئ ضوء الاستعداد، مما يعني أن محمصة الشواء ستبدأ بالتسخين.

• يُطهى لمدة 3 إلى 6 دقائق تقريباً، مع ضبط الوقت بما يتناسب مع ذوقك الشخصي. سيضيء الضوء الجاهز (الأخضر) مرة أخرى.

• عند طهي الأطعمة ، استخدم المقبض لفتح الغطاء. إزالة الأطعمة بمساعدة ملعقة بلاستيكية. تجنب استخدام الملاقط المعدنية أو السكين لأن ذلك قد يتسبب في تلف الطلاء المانع للتصاق بألواح الطهي.

• عند طهي الأطعمة ، استخدم المقبض لفتح الغطاء. أخرج الطعام باستخدام ملعقة مسطحة بلاستيكية. تجنب

نود أن نشرك على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. مقبض
٢. المبيت العلوي
٣. غطاء تزيين من الفولاذ المقاوم للصدأ
٤. ضوء الطاقة
٥. ضوء الاستعداد
٦. صفيحة شي لا يلتصق بها الطعام
٧. المبيت السفلي
٨. مقبض القفل

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الإمداد ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مماثل لتجنب الخطر.

يمكن للأطفال من سن ٨ سنوات فيما فوق استخدام الجهاز، وكذلك ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية الضعيفة، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدامه بطريقة آمنة مع فهمهم للمخاطر المصاحبة لاستخدامه.

لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يحظر تنظيف الأطفال أقل من ٨ سنوات للجهاز، أو صيانته دون إشراف.

حافظ على الجهاز والتسلك بعيداً عن متناول الأطفال دون ٨ سنوات. الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال وسائل مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

عليك فصل الجهاز عند عدم الاستخدام وقبل تنظيفه.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي. غير مُعد للاستخدامات الأخرى مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
- بيوت المزارع.
- من خلال العملاء في الفنادق والنزل والبيئات السكنية الأخرى.
- أماكن المبيت والإفطار.

صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠٠٠٢ متر فوق سطح البحر.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да

можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver.11/2024